AYUNTAMIENTO DE ZUIA
MURGIA (ALAVA)

ZUIAKO UDALA
MURGIA (ARABA)

ZUIAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ZUIA
2020 MAR. MAR. 12
SALIDA/IRTEERA 314
ENTRADA/SARRERA

Zuiako Udalak, koronabirus edo Covid-19aren pandemiak sortutako egoerari buruz erakunde ofizialek egindako gomendioen aurrean, prebentzio-neurri batzuk zehaztu ditu zerbitzu eta ekipamendu publikoetan herritarren osasuna babesteko. Neurri horiek beste erakunde batzuek (Euskal Gobernua, Arabako Foru-Diputazioa eta beste udal batzuk) jada hartutakoei gehitzen zaizkie.

Hartutako neurriak martxoaren 12tik, ostegunaz, martxoaren 23ra arte aplikatuko dira, jasotako gomendioen arabera.

Honako hauek dira neurriak:

- Bea Murgia etxean egiten diren jarduerak etetea, udal mailakoak zein udalerriko elkarteenak (biblioteka, erretiratuen gunea, ludoteka, etab.)
- Udalaren Kirol Instalazioak itxi eta bertako jarduera guztiak etetea.
- Oinarrizko Gizarte Zerbitzua herritarrei eskainitako arreta-zerbitzua irekita egongo da. Gizarte-zerbitzu hauen kasuan, udalak bere gain hartu du Euskal Gobernuaren Osasun-Sailak eta Osakidetzak zentro soziosanitarioei zuzendutako gomendioen eguneratzea.
- Eguneko arretarako landa-zentroa (EALZ/CRAD) zerbitzua mantenduko da ezarritako prebentzio-protokoloak betez eta organo eskudunak jakinarazpen berririk egin bitartean.
- Oroko Andramariaren ikastetxeko zaintza-zerbitzua eten egin da.
- Bertan behera uzten dira udal instalazioetan egiten diren eskolaz kanpoko jarduerak.

El Ayuntamiento de Zuia, ante las recomendaciones realizadas por los distintos organismos oficiales respecto a la situación generada por la pandemia del Coronavirus, ha determinado una serie de medidas de carácter preventivo para preservar la salud de la ciudadanía en los diferentes servicios y equipamientos públicos.Estas medidas se suman a las ya adoptadas por otras instituciones (Gobierno Vasco, Diputación Foral de Álava y otros ayuntamientos).

Las medidas adoptadas serán de aplicación a partir de este jueves 12 de marzo, hasta el próximo 23 de marzo incluido, según las recomendaciones recibidas.

Estas medidas son:

- Suspensión de las actividades que se desarrollan en la casa Bea Murgia tanto de carácter municipal como de las asociaciones del municipio (biblioteca, centro de jubilados, ludoteca etc...)
- Suspensión de todas las actividades en las Instalaciones Deportivas Municipales y el cierre de éstas.
- Se mantendrá abierto el servicio de atención ciudadana del Servicio Social de Base. En el caso de estos servicios sociales, el ayuntamiento ha asumido la actualización de las recomendaciones del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y Osakidetza dirigidas a los Centros Socio sanitarios.
- Se mantiene el servicio de CRAD (centro rural de atención diurna) hasta nuevas comunicaciones por parte del órgano competente y cumpliendo con los protocolos de prevención estipulados.
- Se suspende el servicio de custodia en el colegio Virgen de Oro.
- Se suspenden las actividades extraescolares que se desarrollen en instalaciones municipales.

- Kultura, kirol eta berdintasun-arloan programatutako agenda eten da, bai eta udalak antolatutako beste ekitaldi batzuk ere.
- Musika-eskolako irakaskuntza eta Eztiaren Museoaren erabilera eten dira, bai eta Oregi Etxean egiten diren jarduerak ere.
- Beste toki-erakunde edo elkarte batzuek, oro har, ez dituzte udal instalazioak erabiliko talde-jardueretan.
- Era berean, kontzejuei eta tokiko elkarteei eskatzen zaie ez dezatela egin pertsonen pilaketa eragiten duten aisialdiko, kirol zein kultur jarduerarik.

Jende-pilaketa handia erakarriko luketen kirol eta kultura-ekitaldiei dagokienez, zuzenean beteko dira Euskal Gobernutik iritsitako zehaztapenak, ekitaldi bakoitzerako bertaratutakoen kopurua, ekitaldiaren lekua eta esparruaren gehieneko edukiera banan-banan aztertu ondoren.

Neurri horiekin guztiekin udalak lortu nahi du erakundeek prebentzio eta euste-neurriei buruz ematen dizkiguten gomendioei jarraitu eta guztiok bete ditzagun.

Neurri horiek guztiak indarrean egongo dira beste abisuren bat jasoko dugun arte, datozen egunetan bestelako zehaztapenik jaso ahal izango delarik.

Pertsonaren batek arnas gaixotasunen sintomak balitu, hala nola eztula, eztarriko sukarra edo arnasa hartzeko zailtasuna; gaixotasuna transmititzeko guneren batean egon bada, etxean geratu behar du eta 900 20 30 50 telefonora deitu.

Gehitu nahiko genuke, gainera, une honetan inoiz baino garrantzitsuagoa dela pertsona ahulenei elkartasuna adieraztea, pertsona

- Se suspende la agenda programada en el ámbito cultural, deportivo y de igualdad, así como otros eventos organizados por el ayuntamiento.
- Se suspenden las clases de la escuela de música y el uso del Museo de la Miel, así como las actividades que se realizan en la Casa Oregi.
- Se suspende el uso de las instalaciones municipales en general por otras entidades o asociaciones locales, en actividades grupales.
- Asimismo, se insta a concejos y asociaciones locales a que se abstengan de realizar actividades de ocio, deportivas o culturales que supongan la aglomeración de personas.

En lo tocante a eventos deportivos y culturales que representen una alta congregación de personas, se atenderá directamente la determinación que llegue del Gobierno Vasco tras un análisis individualizado para cada evento del número de asistentes, lugar del evento y aforo máximo del recinto.

El objetivo municipal de todas estas medidas es el de seguir las recomendaciones que se nos trasladan desde los distintos organismos en las medidas de prevención y contención.

Todas estas medidas se adoptan hasta nuevo aviso sin perjuicio de que en los próximos días se puedan adoptar determinaciones adicionales.

Si alguna persona tuviese síntomas con afecciones respiratorias como tos, fiebre dolor de garganta o dificultad para respirar; si ha viajado a una zona de transmisión de la enfermedad, debe permanecer en casa y llamar al teléfono 900 20 30 50.

Nos gustaría añadir, además, que, en estos momentos, es más importante que nunca mostrar solidaridad con las personas más

hauek zaintzea eta lasaitasunari eustea, informazio ofizial eta kontrastatuei ez beste ezeri erreparatuz.

vulnerables, cuidar de ellas y mantener la calma, prestando únicamente atención a las informaciones y directrices oficiales y contrastadas.

Azkenik, Zuiako udalak arren eskatzen du herritar guztiok uler eta onar ditzagula ezarritako neurriak, Euskal Gobernuaren Osasun-Sailak unean une emandako prebentzio-jarraibide orokorrak betez.

Finalmente, desde el ayuntamiento de Zuia se apela a la comprensión de toda la ciudadanía ante las medidas establecidas y a seguir las pautas generales preventivas que se vienen emitiendo desde el Departamento de Salud del Gobierno Vasco.

Zuian, 2020.eko martxoaren 12an

En Zuia, a 12 de marzo de 2020

ALKATE PRESIDENTEA,

EL ALCALDE PRESIDENTE,

ZUIAKO UDALA AYUNTAMIENTO ZUIA (ARABA)

Unai Gutierrez Urkiza